



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

Señores

**Inter Expo Company**  
**Atte. Berenice Pinilla**  
Bogotá D.C

Cordial Saludo

Somos TS3 y para nosotros es un privilegio poder presentar a usted nuestros servicios de soporte tecnológico para eventos a través de esta información adjunta

### Traducción Simultánea (Interpretación Simultánea)



## Traducción Simultánea

### ¿Para qué es?

Este servicio está diseñado para eventos en los que uno o varios de los participantes no dominan el idioma de los demás, usando este sistema y a través de un intérprete, se podrán comunicar efectivamente.

### ¿Cómo funciona?

A través de un micrófono se toma la voz de quien tenga la palabra y se lleva a oídos del interprete, quien con una diferencia de unos segundos expresa verbalmente en el segundo idioma el mensaje, la voz del interprete es transmitida a todos aquellos que no dominan el idioma original a través de audifonos individuales que les han sido entregados por nuestro equipo humano para tal fin.

### Valor agregado de TS3

- Mas de 40 años acumulados de experiencia.
- Completo conocimiento técnico de los equipos.
- Excelente y permanente mantenimiento de los equipos.
- Talento humano calificado.
- Desarrollo de tecnología propia.
- Disposición de equipo redundante para su evento.
- Seriedad, responsabilidad y cumplimiento.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

### Intérpretes



### Intérpretes

#### ¿Quién es?

El o la interprete es quien finalmente hace la interpretación simultanea, escucha el mensaje en el idioma original y lo verbaliza expresando claramente la idea en el idioma de destino.

#### ¿Cómo funciona?

A través de un micrófono se toma la voz de quien tenga la palabra y se lleva a oídos del interprete, quien con una diferencia de unos segundos expresa verbalmente en el segundo idioma el mensaje, la voz del interprete es trasmitida a todos aquellos que no dominan el idioma original a través de audífonos individuales que les han sido entregados por nuestro equipo humano para tal fin.

#### Intérpretes TS3

TS3 contacta el interprete idóneo de acuerdo al idioma que requiera y teniendo en cuenta el área del saber de su evento, para que el mensaje que usted quiere llevar a sus participantes llegue de la forma mas clara y fiel posible.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

### Sistemas de Micrófonos



### Sistemas de Micrófonos

#### ¿Que es?

Es una red de micrófonos que se habilita para que cada participante tenga un micrófono disponible permanentemente, con el fin de que pueda hacer sus intervenciones en cualquier momento durante el evento.

#### ¿Cuándo se usa?

Se usa en eventos en los que por su naturaleza, los participantes hacen intervenciones constantemente, como en debates, juntas directivas y comités entre otros, generalmente se usa cuando los participantes están dispuestos en una mesa en U o en mesas tipo escuela.

#### Ventajas del Sistema TS3

- Hace fácil el uso de la palabra por parte de los participantes.
- Hace fluido un debate o las intervenciones en una presentación.
- Ofrece comodidad a los participantes.
- Excelente complemento para un sistema de Interpretación simultánea.
- Permite a los interpretes escuchar sin interrupciones.
- Permite hacer grabaciones de sonido o video de buena calidad.
- Permite hacer una muy buena amplificación de sonido.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

### Grabación y Proyección de Video



### Proyección y grabación de video

¿Para que es?

Para las ayudas audiovisuales de los ponentes y conferencistas, ofrecemos proyectores de video de acuerdo a las características de su evento y a sus necesidades, así como pantallas adecuadas para el mismo fin.

También podemos grabar para usted lo sucedido durante su evento, así usted podrá tener en formato digital, el video de su evento.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

### Votación electrónica



## Votación Electrónica

### ¿Para qué es?

Se usa en eventos en los que es de vital importancia la retroalimentación de la audiencia.

### ¿Cómo funciona?

Se proyecta una pregunta para la audiencia, a cada participante se le entrega un dispositivo inalámbrico que le permite escoger una entre varias opciones, la información es tabulada automáticamente por el sistema y proyectada en una grafica.

### Aplicaciones

- Capacitaciones
- Congresos
- Juntas de accionistas
- Convenciones especializadas
- Reuniones
- Seminarios
- Concursos
- Estudios de mercado
- Presentación de producto
- Y mucho más.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

### Acreditación de Participantes



#### ¿Para qué es?

Es utilizado en aquellos eventos en los que se requiere registrar a los participantes con el fin de tener una clara idea de quien asistió al evento, recoger sus datos de acuerdo al requerimiento del cliente y adicionalmente si se desea, elaborar y entregar una escarapela que acredite al asistente como participante inscrito del evento.

También si el cliente lo desea se puede llevar un control de acceso de los participantes a las diferentes charlas y/o salas que estén disponibles en el evento. Por ultimo, se puede entregar, si así se requiere, un diploma o certificado de asistencia al terminar la jornada.

Este servicio se presta con un sistema de computadores en red en la que se encuentra una base de datos especialmente diseñada para tal fin, donde se recogen los datos de los participantes y se lleva el control de los mismos.

#### Ventajas:

- Identificación de los participantes
- Recolección de datos.
- Control de asistencia.
- Entrega de diplomas o certificados de asistencia.
- Manejo de información.
- Entrega de material.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

Adicionalmente les adjuntamos la tabla de precios del equipo de Traducción simultánea para 2 idiomas que rige para Bogotá y Cali, los valores vienen expresados en miles de pesos Colombianos y aparecen en el cruce de 2 variables que son; el rango de participantes (Horizontal en fondo rosado) y el número de días (Vertical en fondo amarillo)



## Technological Support

Soporte tecnológico para eventos corporativos y académicos

### Tabla de precios para Equipos de Interpretación Simultánea

Bogotá y Cali (Valores en miles de Pesos Colombianos)

NUMERO DE DIAS	NUMERO DE PARTICIPANTES											
	1	26	51	76	101	151	201	251	301	351	401	501
1	300	335	370	400	450	600	750	900	1'050	1'200	1'500	1'800
2	600	670	740	800	900	1'200	1'500	1'800	2'100	2'400	3'000	3'600
3	900	1'005	1'110	1'200	1'350	1'800	2'250	2'700	3'150	3'600	4'500	5'400
4	1'200	1'340	1'480	1'600	1'800	2'400	3'000	3'600	4'200	4'800	6'000	7'200
5	1'500	1'675	1'850	2'000	2'250	3'000	3'750	4'500	5'250	6'000	7'500	9'000

Para otras ciudades, mayor rango de participantes, mas días o para más de 2 idiomas, no dude en contactarnos y solicitarnos cotización, con gusto los atenderemos.

El servicio incluye el transporte, montaje, monitoreo, y operación del equipo durante todo el evento, así como el personal requerido para la distribución y control de los audífonos.



## Soporte Tecnológico para eventos

Sistemas de interpretación simultánea – Sonido para conferencias  
Video - Acreditación de participantes – Interpretes  
Votación electrónica – Traducciones - Otros

### Las tarifas para los intérpretes en Bogotá son:

#### Inglés

Medio día (Hasta 4 horas) \$450.000

Un días (Hasta 8 horas) \$850.000

Para charlas de más de 3 horas se requieren 2 intérpretes.

#### Portugués, francés y alemán

Un días (Hasta 8 horas) \$950.000

Para charlas de más de 3 horas se requieren 2 intérpretes.

Para otras ciudades u otros idiomas, no dude en contactarnos y solicitarnos cotización, con gusto los atenderemos.

Adicionalmente toda nuestra experiencia y conocimiento están a su disposición sin cargo alguno, no dude en pedirnos asesoría.

Para más información contáctenos o ingrese a nuestra página Web:  
[www.mundoTS3.com](http://www.mundoTS3.com)

Cordial Saludo  
Technological  
Support

---

**Ing. Pedro Nel Durán Jr.**

Gerente Operativo

**TS3**